



# NEWSLETTER 會訊

ST. MARY'S CANOSSIAN COLLEGE PARENT TEACHER ASSOCIATION

嘉諾撒聖瑪利書院家長教師會

<http://www.smccpta.org>

[email:pta@smcc-canossian.org](mailto:pta@smcc-canossian.org)

第四十二期 / 二〇一四年二月

42 ISSUE / Feb 2014

愛 - 是生命中不可缺少的甘泉。

勇氣 - 是我們做事背後的推動力。

熱誠 - 是對自己做事的一種態度，一份執著。

愛·勇氣·熱誠

教育工作是神聖的，各位的女兒有幸就讀於聖瑪利，這兒經過修女們努力耕耘，樹立純樸的校風和蘊藏在其中的服務精神；校長老師們春風化雨，培育了莘莘學子，為社會造就了不少人才。這實在是每位家長和學生所引以為榮的。

在教育工作的擔子不斷增加的當下，我衷心希望家教會能繼續獲得到各委員及家長們的支持，發揮家校合作和溝通橋樑等重要角色。只要大家的願景能夠配合和得以實踐，方可叫學生在學業成績及其他各領域得到最大的裨益。

對於我，這崗位實不是一件容易勝任的工作。但我想若以愛、勇氣和熱誠為本，收穫一定會不少，而從中更能接觸一些愉快的經驗。

願聖瑪利精神長存！主佑。

鍾姍姍



校長的話

## Message from the Principal

The school management has turned "Incorporated" as from this academic year, meaning that the school is managed by an Incorporated Management Committee (IMC, 法團校董會) which comprises Managers from the various stakeholders, namely, the School Sponsoring Body, Parents, Teachers and Alumnae. For our school, this is not such a drastic change really as in the past years we already had representatives from these stakeholders in the then School Management Committee (SMC).

Whether the school is managed by the IMC or SMC, the first and foremost focus is to live up to the expectation of our Foundress, St. Magdalene of Canossa. As St. Magdalene opened her first school for poor girls in Italy, back in 1808, her purpose was to promote the person by preventing evil and through education of the heart based on her belief that "the conduct of one's life depends on the education received". This important piece of history forms the preamble of the IMC Constitution, pointing out the steering direction for the IMC.

In the Christmas celebration just past, one parent told me that she is happy that her daughter is under our care, the reason being St. Mary's takes care of strong and weak students alike. I took it as a compliment that we have not wavered in following the footsteps of our Foundress. In fact, our Foundress would like us to take care of the poorest of the poor – the economically poor, the less gifted, as well as those who are

poor of love, of faith and hope, of moral values, of all forms of poverty! IMC or SMC, we would continue to dedicate ourselves to the formation of the heart of our students – a heart to love life and learning, to serve the community, especially those whose needs are greatest.

As a Catholic school, we also strive to uphold and teach the 5 core values of the Catholic faith to prepare our girls for their lives and future responsibilities. These 5 core values include, namely: **Life** as a gift from God is invaluable; **Family** as the basic unit of society; **Truth** is what the human intellect is searching for; **Justice** is the moral virtue that consists of a constant and firm will to give their due to God and neighbours; and **Love** is the greatest of all virtues.

Here I would like to invite you all to continue rendering your support in our endeavour in realizing our School Vision that: "It is God's greatest glory that each and every St. Marian will be honoured and distinguished as she is and what she can become".

Although turning from SMC to IMC has given us a lot of additional administrative tasks, but those are just sidelines. With love, let us bring glory to God in the highest! God bless you and your families!

Ms. Catherine Wong

February 2014



最積極參與獎得獎學生



## 中一迎新日



最佳進步獎得獎學生



## 法團校董會的成立

### 嘉諾撒聖瑪利書院法團校董會的成立

二零一三年，聖瑪利正式成立了法團校董會(IMC or Incorporated Management Committee)，成員包括辦學團體代表、校長、校友、家長、教員及獨立人士。2013-2015年度家長校董選舉已於十月三十一日完成。鍾姍姍女士獲選為家長校董，而黃佩琮女士則獲選為替代家長校董。兩人日後將秉承辦學宗旨，肩負制訂學校政策，督勵全體學校成員努力完成學校的目標等角色。



由王校長及家教會代表監督點票



十月三十一日點票前合照



嘉諾撒聖瑪利書院家長教師會  
周年會員大會  
13-14

SMCC-PTA SMCC-PTA SMCC-PTA SMCC-PTA SMCC-PTA SMCC-PTA



2013-2014年度  
家長教師會委員

香港大學社會工作及  
社會行政學系首席講師楊家正博士  
教授各位家長如何運用正向心理教導子女

家長義工金獎得主



# 家長教師會周年大會

## 2013-2014年度

### 財務報告

(截至2013年12月31日止)

#### 收入：

(一) 會費	\$59,200.00
(二) 活動收入	0.00
(三) 捐款收入	72,450.00
(四) 改善教與學費用收入	304,500.00

**總收入：** \$436,150.00

#### 支出：

(一) 活動支出	\$1,839.00
(二) 會議支出	2,619.00
(三) 獎學金	3,000.00
(四) 電話費	555.00
(五) 講者費用	9,700.00
(六) 會訊印刷及文具	0.00
(七) 獎品及紀念品	1,596.00
(八) 維修費用	0.00
(九) 雜項支出	216.00
(十) 捐款支出	10,270.00
(十一) 上網費用	3,000.00
(十二) 改善教與學費用支出	185,104.00

**總支出：** \$217,899.00

#### 結存：

累積儲備 (接上年)	\$154,123.73
加本期盈餘	98,855.00
改善教與學費用盈餘 (接上年)	323,385.87
加改善教與學費用本期盈餘	119,396.00
總盈餘轉下期	\$695,760.60

13-14

13-14

13-14

家長義工銅獎得主

家長義工銀獎得主

最佳進步獎得獎學生

13-14

積極參與家長義工獎得主

家長義工銅獎得主

13-14



# 水運會



# 開心水果日





家長與學生投入參與親子障礙賽

# 健運會



全校師生及家長共同參與聯歡活動

# 聖誕聯歡會



家長義工到各班派發聖誕禮物



家長義工到各班派發聖誕禮物

# 中一家長及學生心聲

**我**的女兒升上中一了

二零零七年小女兒很幸運地被抽中入讀嘉諾撒聖瑪利學校，全家都十分雀躍，因這是我們心儀的學校，我除了認同嘉諾撒仁愛會的理念外，更吸引我的，就是聖母媽媽作主保，我深信：「我找到了！」

我很感恩，因上主眷顧了我及祂(我)的女兒，也給了我和她一個新的生命體驗。除了要教她應付繁重的功課外，也要教她時間管理和孩子的人際關係等一這一切，在女兒仍是小學生時，確實有不少的進步空間，作為媽媽的我，我也會擔心如何協助女兒適應中學的生活。

我很榮幸自己是天主的女兒，天主讓我明白到自己的不足及軟弱。很多時，我發現女兒害怕的，可能正是自己的另一面鏡子。我要坦白面對自己的缺點，我要和女兒一起共渡她仍在我身邊的時光。於此，我決定要和女兒一同尋找一個豐盛的人生，每天繼續不停地學習。正因如此，我相信在聖母媽媽的蔭庇下，學校的每一位師長，同學及家長都是她的良師。今年我慶幸能參與家教會的事務，這也是一個很難得的經驗。我希望透過服務他人時，自己亦學到很多東西，當中我所遇到的良師益友，是我不能以筆墨來形容的。

生活的事務是繁瑣的，卻是塑造人格的基礎。我相信人不可能的事，在天主無事不能。願天主的慈顏轉向我的女兒，使她能成為一個榮神益人的人。

**梁頌慈**  
(中一己 朱焯琪 家長)

**時**間一衍而過，不經不覺間女兒已進入中學階段。由學年開始本人一直都非常擔憂，原因首先是中學的課程轉為全英語授課，接著就是擔心她不習慣中學生的生活，種種的原因，令我頗憂慮她是否能適應下來。

隨著日子一天天的過去，晚飯時，她總會喋喋不休地向我訴說校園生活的一些點滴，一些她的同學名字，我現在也熟識起來。現在回想起，原來我的擔憂是多餘的，沒想到她沒有遇到甚麼困難，也很快便能適應過來了。我想，這實在有賴學校提供了適切的學習內容，還有是老師懷著愛心的教導呢！

承蒙主耶穌基督的聖寵帶領學校各人都能互相勉勵，互助敬愛，為下一代引領出更美好的一段人生。亞孟。

**麥穗豐**  
(中一己 鍾梓菁 家長)

**我**的囡囡今年剛升上中一，感覺是她好像一下子長大了。

回想她入小一派位時，我和我先生真的像白紙一張，對選學校的要求全無概念，幸好上天給我們安排了一間淳樸和很好師資的小學，讓她能在良好的環境學習。

對於中學的生活，她已有一份歸屬感，因為她由同一間小學直上中學，有一班共同相處了六年的同學；也有一份新鮮感，因為她也可以嘗試新的科目及課外活動，和接觸新的同學。她現在雖然還是處於摸索和適應的階段，而作為家長的我也要適當地放手，讓她在成長路上好好地學會獨立生活和多角度思考。相信各位老師和大姐姐都會幫助她開心渡過新的一頁。

**郭秀鳳**  
(中一戊 葛凱凌 家長)

"Bye Bye, mum!".....I suddenly realised that my girl has grown up as she stepped out of our house, wearing the "signature" St. Marians' blue ties and belts on 2nd September 2013 – marking the beginning of her secondary school life.

My feelings are still mixed; she is no longer a young little girl clinging to my motherly hand of protection. I told myself that maybe it's time for me to let go a bit, as she continues to prepare herself for independence and adulthood.

Over the past few months of school, Germaine is thrilled by the varieties of extra-curricular activities that the school has offered; the immense House Spirits at the various fun filled Sports events and of course, the very impressive school facilities – library, labs, etc. Nevertheless, I can also feel her mounting pressure in coping with the very high standard of academic requirements of St. Mary's. Her rest time has been reducing and so is her weight! In this regard, I am very grateful that the school has provided a lot of support to help Germaine and her fellow schoolmates for a smoother transitioning to Form one. In the first month of the school year, students were being taught the importance of time management. Teachers have never failed to reach out to the students, providing the necessary guidance and support even at the expense of their own leisure time. Parents and teachers are also well collaborated. I personally find the distribution of progress reports very useful as it allows me to understand how Germaine is progressing and which subjects she needs more focus on.

Time flies, very soon Germaine will finish her first year of secondary school. While knowledge is important for the betterment of oneself, St. Mary's has always been upholding the highest spiritual and moral standards. I feel blessed that Germaine can be nurtured from a good school like St. Mary's, to grow and mature in the values that really count.

God Bless!

**Susanna Wong**  
(Parent of Germaine Leung, Form 1B)



# 中一家長及學生心聲

**從** 小學升上中學，在生活上我有很多轉變。

小學時，我是乘校車上學的，升上中學後，卻要自行上學。由於上學路程甚遠，起初，我不習慣這種早起自行上學的生活，有時還需要母親送我回校，不過，現在我已完全適應了。

另外，教學語言亦是一障礙。小學時，我是用中文上課的，可是升上中學後，老師卻用英語授課。起初，我完全不能理解老師的授課內容，只得問其他同學，後來，我下定決心，每天收看英語新聞報道，並在上課前多作準備，一個月後，我已經可以輕而易舉地聽老師講課了。

另外，小學時，我每天都只有半小時的用膳時間，升上中學後，用膳時間卻延長至一個多小時。起初，我實在不知怎樣運用這個多小時，不過，到了這學期的中段，午膳時間已被各種各樣的課外活動佔用了。

開學至今，我學會了很多。今年是我人生中不平凡的一年，希望在未來的日子，無論在學業還是課外活動，我均能有所進步。

**邱芷晴 中一丁**

**升** 上中學後，校園生活多姿多采，而令我印象最深刻的就是陸運會了。那天，我在啦啦隊裡用盡了全身的氣力去喊，加上我們社同心的意志，最後我們獲勝了！那一刻，我就像做夢一樣，也讓我知道我們努力並沒有白費。我真的得很期待明年的陸運會的到來呢！

**譚芷恩 中一己**

**升** 上中學以後，校園大了！同學多了！功課繁重了！走在偌大的校園裡，有時候會迷路；在一大群新同學中，有時候會不知所措；面對繁重的功課，有時候會忙得團團轉。可是，我很喜歡中學生活，因為它意味著我長大了！

**孫朗晴 中一乙**

**Life** in St. Mary's is great. Our teachers are kind and helpful, the campus facilities are really useful, there is a lot of diversity in the clubs we join, and the house functions let us strive hard for our houses. Whenever we have troubles, the senior girls always help us out with our difficulties.

The students at St. Mary's always say, "Work hard, Play hard". In fact, it's true. We have to keep up with academic results, but we also need to excel in other areas, like sports and art. It leads us to be an all-rounded student.

**LAM Wing Hay Tori 1A**

**I'm** very grateful for the love and care from my teachers. They do their best to teach us. Even when we're the naughtiest bunch there is, they never give up on us! They encourage me and give me advice which I'm really in need of. I've lost weight due to lack of sleep from the heavy workload! In time, I've learnt how to prioritize and manage my time. Seriously, we can't be perfect at everything! But I think the workload can be less harsh. I hope I can live a happy life in St. Mary's for the next six years!

**Germaine Leung 1B**





# 中二級家長晚會

中二家長晚會：  
親子溝通小貼士



# 中一級家長晚會



# WELCOME 中小學家長晚會



在學同學分享學習心得



在學同學分享學習心得



上屆畢業生高可怡同學分享學習心得



天神、SMCS及本校師長、家教會代表與嘉賓們



# 台灣交流活動+感想

## 高雄生態環保考察團

### 龍坑生態保護區

姓名：林梓程

班別：中五丁

學號：19



### 高雄生態環保考察團學習心得

高雄生態環保考察團中令我印象最深刻的考察項目是參觀龍坑生態保護區。由於我修讀地理科，因此對崩崖、裙礁、峽谷等地形的形成也有一定的認識。然而，在學校我只能透過書本學習有關知識，也只有從書中的照片見過這些地形，學科老師難以帶領我們實地考察。另一方面，龍坑生態保護區是需要團體提前申請，每天限制二百人入內考察，普通的旅客是禁止進入的。這次學校成功申請考察，對我們來說實在是一次難得寶貴的經歷。當我踏進生態保護區時，難以掩蓋興奮的心情，緊握照相機，專心聽導遊的介紹。

我們在導遊的帶領下，在崎嶇不平的石路走了大約一個小時才進入生態保護區的中心地帶。對於我們這些平日在香港不多做運動，常以交通工具代步的學生來說，這一個小時路程是挺辛苦的。然而，在途中我們欣賞到台灣特有的植物與爬蟲，也能目睹龍坑壯觀的珊瑚礁地形，我們也就忘了腿部的酸痛，覺得一切都值得。

我們小心翼翼地跟著導遊走過各種地形，在導遊仔細的講解下，令我對珊瑚礁地形的認識增加不少。當我走到龍坑生態保護區的最高處時，望到前方的海峽與藍天白雲，再回望後方的土地，心中不禁驚歎大自然的美妙，心裡也感到十分平靜與舒服。當然，我不忘拍下眼前的美景，留下珍貴的回憶，才依依不捨地踏上另一個小時的回程路。

這次生態環保考察團令我獲益良多，不只學習到台灣的地形與環境，與熱情的台灣人交流時，認識到當地的風土人情。身在台灣，我彷彿遠離香港的煩忙生活，舒適地享受三天平靜的生活。最後，我希望學校多舉辦具教育意義又輕鬆寫意，會令學生流連忘返的考察團。



龍坑  
LONGKENG



# 佛山交流活動

「同根同心」— 香港初中及高小學生內地交流計劃(2012-14)  
「佛山新會的城鄉建設及發展」考察團



# 開平交流活+感想

「同根同心」—— 香港初中及高小學生內地交流計畫(2013)  
「開平碉樓的歷史發展及保育」考察團(3天)



陳彥霖 3C(3)

在這次旅程的各個景點中，我最為感興趣的就是第二天所遊覽的開平碉樓群，它們讓我真正地看到實物，加深了我對碉樓的印象。

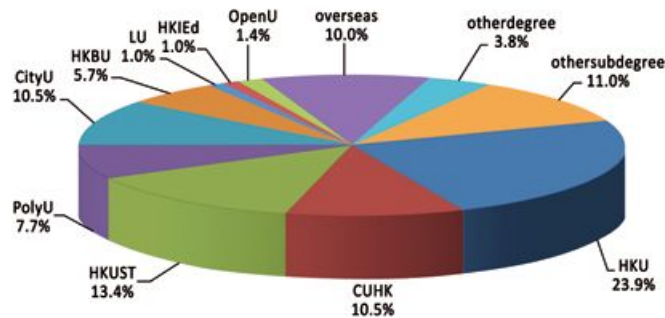
碉樓有兩個作用：防土匪和防洪水。洪水來襲時，村民們可以躲進碉樓避難；有土匪前來搶劫時，當值的村民亦可即時通知其餘村民，讓他們作好準備，擊退土匪。從小到大在香港這福地居住的我，不常見到一些預防天然災害的設備，更不用說是特地興建的防災樓宇了。當我接觸這些建築時，它們對我來說都是一幢幢新鮮的事物。我處於香港這治安甚好的都市，沒遇過小偷，即使是遇到什麼危險，也會有警務人員協助，根本沒想過為了防盜而專門建一幢樓宇，所以當我知道碉樓的防土匪作用時，不禁愣住了。

碉樓能經歷數十年，仍屹立不倒，是由於村民都自發定期修補，可見他們並不以自己為中心，而是為全村人的福祉著想。這種精神，值得常常以自己利益為前提的我們學習。



# St. Mary's Canossian College 2012-13 Graduate Movements Report

2012-2013 F.6 Graduate Movement by Institution



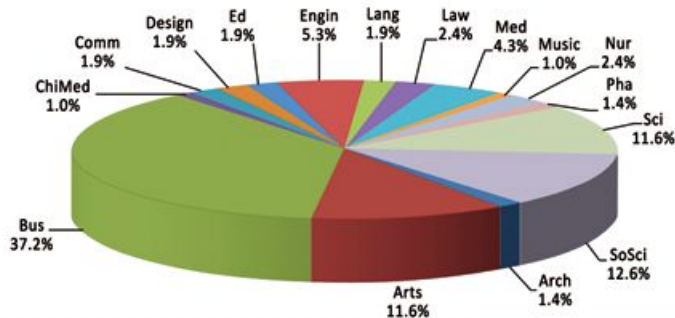
## Institutions

The University of Hong Kong  
 The Chinese University of Hong Kong  
 The Hong Kong University of Science and Technology  
 The Hong Kong Polytechnic University  
 City University of Hong Kong  
 Hong Kong Baptist University  
 Lingnan University  
 The Hong Kong Institute of Education  
 Shue Yan University  
 Overseas Institution  
 Institutions providing self-finance degree programmes  
 Institutions providing self-finance sub-degree programmes

## Short Form

HKU  
 CUHK  
 HKUST  
 PolyU  
 CityU  
 HKBU  
 LU  
 HKIEd  
 Shue Yan  
 overseas  
 otherdegree  
 othersubdegree

2012-2013 F.6 Graduate Movement by Faculty



## Faculties

Faculties  
 Architecture  
 Arts and humanities  
 Business and Management  
 Chinese Medicine  
 Communication and Journalism  
 Design  
 Education  
 Engineering  
 Language  
 Law  
 Medicine and Dental Surgery  
 Music  
 Nursing  
 Pharmacy  
 Science  
 Social Science

## Short Form

Short Form  
 Arch  
 Arts  
 Bus  
 ChiMed  
 Comm  
 Design  
 Ed  
 Engin  
 Lang  
 Law  
 Med  
 Music  
 Nur  
 Pha  
 Sci  
 SoSci

## 出版及傳訊組編輯委員會成員

楊國強 先生	麥穗豐 女士	鄧韻婷 女士
周兆康 先生	梁浩斌 先生	蘇秀琴 女士
周慧雯 女士	鄭麗瑤 女士	呂慧芝 老師
郭秀鳳 女士	文少峰 先生	姚蘭貞 老師
黃偉國 先生	陸海英 女士	